



Funded by the
European Union



BOMSA | **БОМКА**
BORDER MANAGEMENT
PROGRAMME IN CENTRAL ASIA | ПРОГРАММА СОДЕЙСТВИЯ
УПРАВЛЕНИЮ ГРАНИЦАМИ В
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

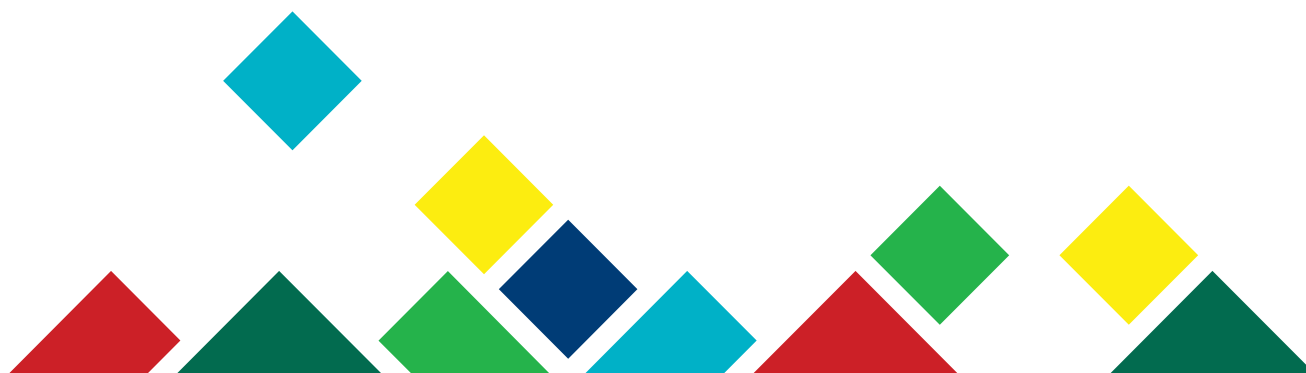


State Border Guard
Republic of Latvia

Маятниковая трудовая миграция в Ферганской долине Кыргызской Республики: профиль мигранта

Пилотное исследование

Январь 2024 г.



Программа содействия управлению границами в Центральной Азии – 10-ая фаза
www.bomca-eu.org

Все права защищены. Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, скопирована или передана в любой форме и любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или любую систему хранения и поиска информации, без разрешения владельцев авторских прав.

Данная публикация финансируется Европейским Союзом. Ответственность за ее содержание лежит исключительно на Программе БОМКА 10 и не обязательно отражает точку зрения Европейского Союза.

Благодарность

Данная публикация была подготовлена в рамках Компонента 4 **«Улучшение трансграничного сотрудничества»** Программы содействия управлению границами в Центральной Азии (БОМКА) – Фаза 10. Реализация конкретных задач Программы способствует достижению общей цели, заключающейся в повышении безопасности, стабильности и устойчивого роста в регионе Центральной Азии, а также в поддержке трансграничного сотрудничества и улучшении условий жизни людей, проживающих в приграничных районах Центральной Азии.

Исследование маятниковой трудовой миграции в Ферганской долине Кыргызской Республики способствуют достижению особой цели Компонента 4 *по улучшению условий жизни населения приграничных регионов стран Центральной Азии*. Проведение исследования и полученные данные позволят определить профиль трудового мигранта на территории Ферганской долины Кыргызской Республики и как следствие, поспособствовать оптимизации поддержки этой группы населения на законодательном и практическом уровнях.

Настоящая публикация представляет собой пилотное исследование, содержащее информацию об основных характеристиках трудового мигранта на территории Ферганской долины Кыргызстана. Документ был разработан по результатам серии мероприятий, проведенных в Кыргызстане в рамках Компонента 4 и специально разработанной Дорожной карты по проведению данного исследования.

Автор публикации, д-р Ольга Гулина, эксперт Программы БОМКА 10 выражает благодарность государственным партнерам Кыргызской Республики за сотрудничество при работе над документом и предоставление данных, а именно:

- Министерству труда, социального обеспечения и миграции;
- Министерству внутренних дел;
- Национальному статистическому комитету;
- Пограничной службе Государственного комитета национальной безопасности.

Отдельная благодарность выражается исследовательской компании PIL Research и лично г-же Мехригюль Аблезовой за координацию и проведение сбора данных в Ферганской долине.

Работа над исследованием была бы невозможно без всесторонней, в том числе и финансовой поддержки Европейским союзом Программы БОМКА 10, а также содействия команды реализации Программы БОМКА 10 в Кыргызской Республике и Секретариата в г. Вена, Австрия, за что выражается особая признательность.

Резюме

Пилотное исследование «Маятниковая трудовая миграция в Ферганской долине Кыргызской Республики: профиль мигранта» было подготовлено в рамках Компонента 4 «Улучшение трансграничного сотрудничества» Программы содействия управлению границами в Центральной Азии (БОМКА) – Фаза 10.

Ферганская долина со стороны Кыргызской Республики привлекает трудовых мигрантов, в первую очередь из приграничных районов соседнего Узбекистана. Для облегчения миграционных процессов в Кыргызстане была введена специальная *категория «маятникового трудового мигранта»* на законодательном уровне, а также был введен особый преференциальный режим пересечения границы, трудоустройства и регистрации на территории Кыргызстана для этой категории мигрантов. Однако, эти меры не помешали дальнейшим нарушениями миграционного режима.

По запросу государственных партнеров в Кыргызской Республике Программой БОМКА 10 было проведено пилотное исследование основных характеристик маятникового трудового мигранта с целью получения представления о причинах миграционных нарушений.

В рамках мероприятий Компонента 4 была разработана Дорожная карта проведения исследования, а также разработаны инструменты по сбору данных, которая координировала на территории г. Ош, Араванском и Кара-Суйском районах Ошской области; а также Базар-Коргонского и Ноокенского районов Джалал-Абадской области.

В период с 20 апреля по 20 августа 2023 г. были проведены следующие мероприятия по сбору данных: анкетное исследование 100 мигрантов; Круглый стол с органами местного самоуправления из Ферганской долины Кыргызской Республики; глубинные интервью с 11 респондентами, приехавшими для осуществления индивидуальной трудовой деятельности из сопредельных государств [здесь и далее Узбекистана] на территорию Кыргызской Республики (КР); а также интервью с посредниками по поиску трудоустройства среди мигрантов.

Анализ проведенных интервью и собранных данных позволяет **сделать следующие выводы:**

- a) Стремление улучшить уровень потребления и возможность заработка являются доминирующими мотивами для маятниковой миграции из Узбекистана в Кыргызстан;
- b) Выбор потенциального места работы и заработка находится в прямой зависимости от уровня доверия к работодателю и/или посреднику, предлагающему работу;
- c) Уровень правовой грамотности и знаний о порядке и правилах работы и пребывания на территории Кыргызской Республики у маятниковых мигрантов невысок;
- d) Информационная грамотность и источники получения информации о правилах пребывания, регистрации на территории Кыргызстана для маятниковых мигрантов отсутствуют.

СОДЕРЖАНИЕ

Список сокращений и акронимов	6
<i>Введение</i>	7
1. Описание хода работы над пилотным исследованием и методологии сбора данных	7
2. Законодательство Кыргызской Республики о приграничной трудовой миграции, порядке пересечения государственной границы и постановке на учет	10
3. Основные данные исследования	14
<i>Пересечение кыргызско-узбекской границы: взгляд маятниковых мигрантов</i>	14
<i>Маятниковые мигранты: социально- демографический портрет и мотивы</i>	15
<i>Специфика организации труда маятниковых мигрантов</i>	19
<i>Регистрация иностранных граждан и постановка на учет</i>	22
<i>Роль посредников в организации труда</i>	23
<i>Заключение</i>	24
Приложения	26
<i>Анкета: Исследование по маятниковой миграции</i>	26
<i>Вопросы интервью с маятниковыми мигрантами на территории КР</i>	42

Список сокращений и акронимов

БОМКА	Программа содействия управлению границами в Центральной Азии
ЕК	Европейская Комиссия
ЕС	Европейский Союз
КР	Кыргызская Республика
КПП	Контрольно-пропускной пункт
РУ	Республика Узбекистан

Введение

Кыргызская территория Ферганской долины является миграционно- и экономически привлекательной для мигрантов из Узбекистана и Таджикистана. В настоящее время из-за неравномерного социально-экономического развития стран региона, и приграничных регионов, в частности, а также отсутствия общего рынка труда в регионе, краткосрочная трудовая занятость на кыргызской территории Ферганской долины имеет большое значение как для Кыргызстана, так и для сопредельных государств.

Несмотря на то, что на территории Кыргызстана действует особый миграционный режим для *маятниковых (приграничных) мигрантов*, сами мигранты не всегда осведомлены об особых, по сути, преференциальных условиях трудоустройства, и часто совершают нарушения миграционного режима.

У Кыргызстана, как принимающей стороны, не всегда есть полная картина о профиле маятникового трудового мигранта, который приезжает в Ферганскую долину Кыргызской Республики. Без полноты данных о поле, возрасте, сфере деятельности мигрантов, а также вызовах, с которыми сталкиваются мигранты, сложно оказать им информационную и практическую поддержку. Для того, чтобы попытаться восполнить этот пробел, и составлено данное пилотное исследование.

1. Описание хода работы над пилотным исследованием и методологии сбора данных

Необходимость проведения исследования маятниковой трудовой миграции в Ферганской долине Кыргызстана была определена в рамках сотрудничества Программы БОМКА 10, Компонента 4, и государственных органов Кыргызской Республики, в частности, Министерства труда, социального обеспечения и миграции.

В рамках Компонента 4 и его Плана действий «*Повышение осведомленности о законной и трудовой миграции в приграничных регионах Кыргызской Республики*» была проведена серия мероприятия, направленных на улучшение системы сбора миграционных данных в Кыргызстане. Так 4–5 июля 2022 г. прошли двусторонние встречи и был организован Круглый стол по разработке Дорожной карты проведения исследования миграции в Ферганской долине. Дорожная карта была представлена в Бишкеке 18–20 октября 2022 г. в рамках Семинара по методологической разработке исследования миграции в Ферганской долине. Эксперты и участники семинара совместно разработали инструменты – опросники для проведения интервью с мигрантами и органами местного самоуправления для получения необходимых данных.

Методология сбора данных

В период с 20 апреля по 20 августа 2023 г. были проведены следующие мероприятия по сбору данных:

- Анкетное исследование 100 мигрантов;

- Круглый стол с органами местного самоуправления из Ферганской долины Кыргызской Республики;
- Глубинные интервью с 11 респондентами, приехавшими для осуществления индивидуальной трудовой деятельности из сопредельных государств [здесь и далее Узбекистана] на территорию КР;
- Интервью с посредниками по поиску трудоустройства среди мигрантов.

При разработке инструментов проведения сбора данных, во время семинара, участники определили необходимость проведения Круглого стола при участии органов местного самоуправления. Изначально планировалось провести несколько таких Круглых столов. Однако, уже во время первого мероприятия с представителями органов местного самоуправления, стало понятно, что их контакт с мигрантами на практике минимален. Таким образом было принято решение не проводить дальнейшие интервью с этой группой, а проинтервьюировать посредников по поиску трудоустройства, которые оказывают платные услуги мигрантам.

Еще одним важным аспектом при проведении интервью с мигрантами, является то, что в настоящий момент на территории Кыргызстана в Ферганской долине в основном работают граждане Узбекистана. После событий сентября 2022 г. и закрытия пешеходной границы количество мигрантов из Таджикистана в кыргызской части Ферганской долины значительно уменьшилось. Основная часть интервьюируемых мигрантов – граждане Узбекистана.

В анкетном исследовании и интервьюировании принимали участие совершеннолетние лица, которые дали согласие на использование и публикацию полученной информации. Всем лицам, вовлеченным в анкетирование и интервьюирование, было предоставлено право отозвать это согласие. Интервьюирование и анкетирование маятниковых мигрантов и посредников проводилось командой PIL Research, исследовательской компанией, которая координировала сбор данных, на территории г. Ош, Араванском и Кара-Суйском районах Ошской области; Базар-Коргонского и Ноокенского районов Джалал-Абадской области.

Интервью маятниковых мигрантов и посредников проходили на юге Кыргызстана на территории двух контрольно-пропускных пунктов (КПП), через которые маятниковые мигранты из Узбекистана переходили на территорию Кыргызстана для поиска работы:

- в Карасуйском районе Ошской области - КПП «Достук»,
- в Ноокенском районе Джалалабадской области КПП «Маданият».

Портрет респондентов – глубинные интервью

Большая часть респондентов, опрошенных в рамках глубинного интервью, были женского пола (8 женщин против 3 мужчин). Средний возраст респондентов от 25 до 39 лет (5 чел); старше 40 лет (4 чел) и от 18 до 24 лет (2 опрошенных). Уровень образования респондентов различается в зависимости от пола. Среди респондентов женского пола зафиксирован более низкий уровень образования (среднее или средне специальное), чем у респондентов мужского пола (средне специальное, неоконченное высшее и высшее образование). Все участники интервьюирования были граждане Республики Узбекистан.

Анкета для опроса маятниковых мигрантов состояла из 54 вопросов, разбитых на под-вопросы. (см. Приложение). Вопросы анкеты были построены и сформулированы таким образом, чтобы получить представление о демографических показателях респондентов (возрасте, гражданстве, уровне образования, семейном положении и проч.), уровне доходов (наличие дома и/или земельного участка, источниках доходов и проч.), миграционной траектории (сроках выезда на заработки, регулярность выездов), уровне информированности респондентов.

В анкетном исследовании приняли участие 100 респондентов, из которых 76% - жители сел, а 24% - городские жители. География респондентов распределилась следующим образом: Ошская область, Ноокатский, Араванский, Кара-Суйский районы – 33% опрошенных; Джалал-Абадская область, Базар-Коргонский, Сузакский, Ноокенский районы -25%; Баткенская область, Кадамжайский район – 18%; город Ош – 24% респондентов.

Портрет респондентов – анкетирование

Большая часть респондентов, принявших участие в анкетировании - мужского пола (57% мужчин против 43% женщин) в трудоспособном возрасте (82% в возрасте от 20 –50 лет; 18%- старше 50 лет) и проживающих в браке (82% - замужем/женат; 8% - разведен/разведена; 10% - иное). Этнически -доминантное большинство, принявших в опросе респондентов – узбеки (77%) и иные этнические группы с гражданством Республики Узбекистан. Большинство (56%) опрошенных респондентов имеют профессиональное техническое и/или среднее специальное образование. Лица с дипломом бакалавра и магистра (3% опрошенных), равно как и с незаконченным средним образованием (4% опрошенных) имеют малую репрезентативность в группе отобранных для анкетирования респондентов. Маятниковые мигранты, приезжающие на заработки в Кыргызстан, проживают на территории Узбекистана в домохозяйствах, состоящих преимущественно из пяти человек (см. Таблица 1).

Таблица 1. Размер семьи респондентов – маятниковых мигрантов, участвующих в анкетном опросе на территории КР¹

	N	Минимум	Максимум	Среднее
В9.1 Сколько человек входит в состав вашей семьи, включая вас?	100	1	13	5,33
В9.2 Сколько человек от 0 до 14 лет?	100	0	7	1,62
В9.3 Сколько человек от 15 до 64 лет?	100	0	9	3,49
В9.4 Сколько человек от 65 и старше?	100	0	2	0,22

¹ Среднее число рассчитано из общего числа респондентов (N=100)

Общее описание ситуации на территории Узбекистана

По данным статистики Республики Узбекистан (РУ), средняя численность проживающих в домохозяйствах Ферганской долины РУ шесть и более чел (36.9%); пять чел. (21.2%); четверо чел. (21.3%); трое чел. (11.3%); два чел. (6,2%); один чел. (3%)¹. Доминирующее большинство узбекских домохозяйств (94.2%) имеют частный (собственный) дом, все остальные проживают в многоквартирных домах (5.7%) или иных видах жилья (0.1%)¹.

В узбекских домохозяйствах Ферганской долины (72,2%) большая доля проживающих - несовершеннолетние дети в возрасте до 16 лет. Каждое пятое домохозяйство (22.2%) имеет одного ребенка; каждое третье – двух детей (28.4%); каждое четвертое - трех детей (17.1%); каждое двадцатое домохозяйство- четверо и более детей (4.5%).¹ Как и в предыдущие годы, в 2023 г. отмечался демографический прирост жителей РУ в Ферганской долине. С января по август 2023 г. было зарегистрировано 69,983 деторождения (+5873 или 9.2 % в аналогичном периоде 2022 г.)¹

2. Законодательство Кыргызской Республики о приграничной трудовой миграции, порядке пересечения государственной границы и постановке на учет

Определение маятниковой приграничной трудовой миграции, порядок пересечения государственной границы Кыргызской Республики, а также регистрация и постановка на учет на территории Кыргызстана представляют ключевой контекст для проведения исследования. В разделах ниже описана основная информация относительно законодательства и его применения.

Определение приграничного маятникового мигранта

Закон о внешней миграции Кыргызской Республики (КР)² устанавливает особые условия трудоустройства иностранных граждан Узбекистана и Таджикистана для осуществления индивидуальной трудовой деятельности на приграничных территориях КР в сфере растениеводства, строительства и животноводства, а также для оказания физическим лицам услуг индивидуального характера/обслуживания.

² Закон Кыргызской Республики О внешней миграции. Ведомости Жогорку Кенеша Кыргызской Республики, 2000 г., № 7, ст.371. Доступен: <http://cbd.minjust.gov.kg/act/view/ru-ru/112531>; Кодекс Кыргызской Республики о правонарушениях, от 28 октября 2021 года № 128. Доступен: <http://cbd.minjust.gov.kg/act/view/ru-ru/112306>

Маятниковая (приграничная) трудовая миграция - регулярный выезд граждан КР на территорию сопредельного государства и въезд граждан сопредельного государства на территорию КР в целях осуществления трудовой деятельности при условии постоянного проживания на территории государства выезда.

Приграничный трудящийся-мигрант - гражданин приграничного государства, сохраняющий свое постоянное местожительство в сопредельном государстве, по отношению к которому действует безвизовый режим в соответствии с вступившим в установленном законом порядке в силу международным договором, участницей которого является КР, периодически въезжающий в КР с целью осуществления индивидуальной трудовой деятельности и возвращающийся в сопредельное государство по крайней мере один раз в течение срока действия безвизового режима.

Ст.1 Закона о внешней трудовой миграции КР.

Законодателями Кыргызстана определены пять критериев **«приграничного трудового мигранта»**:

- а) гражданство приграничного государства;
- б) сохранение постоянного местожительства в сопредельном государстве, с которым установлен безвизовый режим;
- в) въезд в Кыргызскую Республику и выезд с территории КР не менее одного раза в течение срока действия безвизового режима;
- г) въезд на территорию КР с целью осуществления индивидуальной трудовой деятельности;
- д) индивидуальная трудовая занятость у физических лиц.

Ст. 14 Закона о внешней трудовой миграции определяет, что работодателями приграничных трудящихся-мигрантов могут быть физические лица, которые вправе привлекать их к работе по найму без наличия разрешительных документов, выдаваемых уполномоченным государственным органом в области миграции, при условии наличия у приграничного трудящегося-мигранта действительного патента на индивидуальную трудовую деятельность.

Ответственность за нарушение миграционного законодательства

Приграничные трудящиеся-мигранты, прибывшие в Кыргызскую Республику и осуществляющие индивидуальную трудовую деятельность без патента на индивидуальную трудовую деятельность, привлекаются к ответственности в соответствии с законодательством Кыргызской Республики

Ст. 27 Закона о внешней трудовой миграции КР.

Отсутствие патента на индивидуальную трудовую деятельность у маятникового мигранта, работающего на приграничной территории у физического лица, ведет к административной ответственности и штрафу 5 категории (по состоянию на октябрь 2023г: 10 тыс. сом, примерно 100 EUR)

Ст.57 (1) Кодекса КР о нарушениях.

Упрощенный порядок пересечения государственной границы РУ и КР

Соглашение между правительствами КР и РУ о взаимных поездках граждан»³ дает право гражданам КР и РУ въезжать, выезжать, следовать транзитом и временно пребывать на территориях указанных государств без виз сроком до 60 суток (ст. 1 ч.1 Соглашения). В случае пребывания на территории государств – участников соглашения свыше 60 суток, граждане обязаны оформить визы.

25 августа 2023 г. вступил в силу протокол о внесении изменений в соглашение между правительствами РУ и РК о взаимных поездках граждан от 2006 г.⁴ По смыслу протокола с 1 сентября 2023 г. для граждан РУ и КР внедряется одинаковый порядок упрощенного пересечения государственной границы РУ и КР с помощью ID-карт.⁵ Граждане двух стран могут использовать ID-карты для въезда, выезда, транзитного проезда, передвижения и пребывания на территории обоих государств наряду с другими проездными документами. Граждане РУ и КР могут въезжать, выезжать и проезжать транзитом через территорию сопредельного государства в другие государства, используя биометрический паспорт для выезда за границу.

Согласно указанному протоколу, информация о гражданах, пересекающих государственные границы РУ и КР любыми видами транспорта - самолётами, поездами, автомобилями, автобусами, фиксируется в электронном виде. Это стоит рассматривать как упрощение

³ Министерство юстиции Кыргызской Республики. Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Узбекистан о взаимных поездках граждан от 30 января 2007 г. Доступно: <http://cbd.minjust.gov.kg/act/view/ru-ru/17778?cl=ru-ru>

⁴ Постановление Президента Республики Узбекистан об Утверждении международного договора от 26.04.2023 г. N ПП-134. Доступно: <https://lex.uz/ru/docs/6442425>

⁵ Граждане Узбекистана и Кыргызстана с сентября смогут пересекать границу с ID-картами. Портал Gazeta.uz от 25 августа 2023 г. <https://www.gazeta.uz/ru/2023/08/25/id-cards/>

миграционного менеджмента и облегчение для трудовых мигрантов, въезжающих в Кыргызстан из сопредельных государств.

Регистрация иностранных граждан и постановка на учет

Граждане Узбекистана должны в течение пяти дней после прибытия в Кыргызстан пройти регистрацию и могут пребывать в стране без визы на срок до 60 дней. Граждане Таджикистана должны зарегистрироваться в течение 60 дней после прибытия и могут пребывать без визы в стране на период 60/120 дней⁶.

Постановление Кабинета Министров Кыргызстана от 12 июля 2023 г. №349⁷, утверждает порядок регистрации иностранных граждан и лиц без гражданства через Единую систему учета внешней миграции во всех межрегиональных подразделениях государственного органа в сфере регистрации населения, независимо от места пребывания; на сайте «Онлайн регистрация иностранных граждан и лиц без гражданства».

Министерство цифрового развития и Государственный комитет национальной безопасности запустили портал онлайн регистрации иностранных граждан и лиц без гражданства по месту пребывания в КР⁸.

Для того, чтобы использовать портал лицу, осуществляющему регистрацию иностранных граждан и/или лиц без гражданства на своих объектах для проживания, необходимо однократно зарегистрировать личный кабинет. Создание личного кабинета доступно для двух категорий лиц

- a. граждан КР, являющихся владельцами объекта жилого фонда на территории КР;
- b. иностранных граждан, являющихся владельцами объектов жилого фонда КР.

Объем информации для создания личного кабинета гражданином КР и иностранцем – идентичен: фамилия, имя, отчество, пол; данные удостоверяющего документа (паспорта, для иностранцев – страна выдачи) и сроки его действия; место проживания (а не регистрации) на территории КР; ПИН; электронный адрес и номер контактного телефона (только национального – кыргызского оператора связи).

После создания личного кабинета, лицо, осуществляющее регистрацию иностранного гражданина и/или лица без гражданства, должно ввести данные регистрируемого лица и сфотографировать иностранца и/или лицо без гражданства с помощью веб-камеры для дальнейшей идентификации. В течение 24 часов после выполнения указанных процедур система онлайн регистрации высылает код для оплаты госпошлины.

Преимущества системы онлайн- регистрации иностранных граждан и лиц без гражданства:

- a) Снижение бюрократической нагрузки на все подразделения государственного органа в сфере регистрации населения;

⁶ Соглашения между правительствами Кыргызстана и Таджикистана о порядке пребывания граждан КР на территории РТ и граждан РТ на территории КР от 1.2.2018г.

⁷ <https://www.gov.kg/ru/npa/s/4456>

⁸ <https://ereg.e-gov.kg/>

- b) Удаленная (онлайн) регистрация иностранных граждан и/или лиц без гражданства независимо от места пребывания на территории КР;
- c) Возможность онлайн оплаты государственной пошлины за регистрацию в размере 120 KGS сомов (1.21 EUR);
- d) Накопление информации о численности и/или месте пребывания иностранных граждан и/или лиц без гражданства на территории КР, информация об объектах их размещения и проживания, информация о лицах, размещающих иностранных граждан и/или лиц без гражданства;
- e) Снижение коррупционных рисков и угроз.

В первом квартале 2023 г. 53 тыс. граждан Узбекистана получили временную регистрацию в центрах обслуживания населения Кыргызстана (в 2022 г. - около 220 тыс. чел.⁹). Учитывая, что в период с январь по апрель 2023 г. в Кыргызстан из Узбекистана прибыло 1618 тыс. чел.¹⁰, цифра лиц, вставших на регистрационный учет – незначительна.

3. Основные данные исследования

Во время сбора данных была получена обширная информация. В целях данного, пилотного, исследования представлена та информация, которая поможет составить четкое представление о **базовом профиле трудового маятникового мигранта** от момента пересечения границы до трудоустройства.

Пересечение кыргызско-узбекской границы: взгляд маятниковых мигрантов

Все участники исследования (100%) осуществляли свой въезд, выезд и/или пешеходный переход из Узбекистана в Кыргызстан, и обратно, в специально-оборудованных для международного передвижения пограничных пунктах КР и РУ в установленные рабочие часы.

.. никаких условий нет. Сидячих мест нет.
..Мы стоим - стоим, а потом переходим [границу].

Мигрантка, Андижанская область

Оборудование пограничных пунктов и обеспечение организации работы пунктов пропуска через государственную границу КР требуют особого внимания. Каждый третий респондент анкетного опроса (37%) заявил, что пересечение границы через КПП КР некомфортно и связано со сложностями. Респонденты отметили

качественную разницу в работе и отношении персонала к лицам, пересекающим границу, на кыргызских и узбекских КПП.

⁹https://24.kg/obschestvo/264023_vpervom_kvartale_53tyisyachi_grajdan_uzbekistana_vstali_nauchet_vkyirgyi_zstane/

¹⁰ <https://rus.ozodlik.org/a/32394916.html>

Многие респонденты – мигранты, особенно женского пола обратили внимание на недостаточную оснащенность КПП элементами социальной и санитарной, гигиенической инфраструктуры, туалетов и специальных помещений для кормления детей.

Во время интервьюирования респонденты указали на длинные очереди на пунктах пропуска через границу Кыргызстана, отсутствие сидячих мест (скамеек, стульев) во время ожидания на КПП Кыргызстана. Со слов респондентов, ожидание перехода через границу РК может занимать до четырех часов, особенно длительным бывает ожидание в выходные, а также дни базаров (мигрантка из Жала – Кудук).

По мнению респондентов, особые сложности, в том числе еще более длительное ожидание перехода через границу, ожидает тех лиц, кто имеет переносимые/перевозимые грузы через КПП на границе КР (мигрантка из Джамбульского района).

О фактах злоупотребления должностными полномочиями сотрудниками КПП Кыргызской Республики при переходе границ упомянули только два из 11 респондентов, участвующих в интервьюировании.

Маятниковые мигранты: социально- демографический портрет и мотивы

Демографический портрет маятниковых мигрантов, собранный в результате анкетирования 100 респондентов и интервьюирования посредников и маятниковых мигрантов, очень схож. Мужчины (57%) и женщины (43%) в трудоспособном возрасте (средний возраст всех респондентов: 40 лет) уезжают в миграцию из РУ в Кыргызстан для того, чтобы улучшить материальное положение, уровень жизни и потребления для себя и членов своих домохозяйств.

Половина опрошенных респондентов (50%) – *опытные* мигранты: они постоянно в течение от одного до трех лет выезжали на заработки в КР. Каждый шестой респондент (всего: 15%) имеет от трех до пяти лет опыта трудовой деятельности в КР; каждый десятый (всего: 11%) - более пяти лет миграционного опыта в Кыргызстане. Лишь каждый четвертый опрошенный (всего: 24%) – мигрант - новичок, и имеет менее одного года миграционного опыта в Кыргызстане.

Многие респонденты также имеют опыт (долгосрочной) рабочей миграции в России. Решение о выезде на работу в Кыргызстан - индивидуальное решение каждого мигранта. У некоторых респондентов выбор работы в Кыргызстане обусловлен депортацией и/или запретом на въезд в Россию, а у многих интервьюируемых – причинами личного характера (желанием находится

..Работал в России пятнадцать лет, водителем был, в Газпроме. Сейчас работаю в Кыргызстане

Мигрант из Аравана

вблизи семьи, родственников, нуждающихся в присмотре; возможностью видаться с родственниками, проживающими на территории Кыргызстана и оказывающими содействие в поиске работы; нежеланием уезжать в (дальнюю и долгосрочную) миграцию в другие страны). Незначительно

.. В Узбекистане, когда выходишь с печатью, там сразу есть туалет мужской и женский. На [кыргызской стороне] есть туалеты для солдат, а для нас – нет..

*Мигрантка, Курган – Тупский район,
Андижанская область*

число участников исследования - два респондента из одиннадцати - приехали в Кыргызстан, чтобы заработать деньги для оплаты транспортных расходов и покупки билетов для отъезда в трудовую миграцию в Россию.

Доминирующими мотивами для выезда на заработки в КР являются стремления увеличить уровень доходов своей семьи и повысить уровень жизни, потребления (см. Диаграмму 1):

- 39% респондентов заинтересованы в приобретении дорогостоящих предметов обихода, например холодильника и/или стиральной машинки;
- 31% респондентов заинтересованы в приобретении предметов одежды;
- 21% респондентов заинтересованы в приобретении таких предметов, как например автомобиль.

Диаграмма 1. Финансовое положение семьи респондентов – маятниковых мигрантов, участвующих в анкетном опросе на территории КР (в процентном соотношении, рассчитанном из общего числа респондентов (N=100))



Важно отметить, что лишь 2% опрошенных относятся к категории нуждающихся людей, то есть их заработок до начала маятниковой миграции в КР был способен покрыть лишь потребности питания их семьи/домохозяйства. В результате анкетирования было выявлено такое же число респондентов (2%), которые не имеют материальных сложностей (способны приобрести дом/квартиру в РУ), однако тоже заинтересованы в трудовой деятельности и заработке на территории КР.

Заработки маятниковых мигрантов на территории КР играют важную роль в благополучии их семей и домохозяйств. Так, доходы и заработки, полученные в Кыргызстане, составляют более половины всех доходов в домохозяйствах маятниковых мигрантов (всего 44% респондентов). В Кыргызстан из Узбекистана люди выезжают, помимо прочего, из-за отсутствия желаемой работы (66% респондентов); отсутствия какой-либо работы (22%); тяжелых условий труда (39%);

Я мог бы работать в Узбекистане, но там за такой же объем работы я получу в два раза меньше

Мигрант- мужчина, 50 лет

неоплаты за сверхурочные работы (28%); низкой оплаты труда (22%) и оскорблений со стороны работодателей в Узбекистане (13%).

Средний заработок опрошенных респондентов составляет от 1001 до 2000 KGS сомов (10-20 EUR) в день (64% респондентов). Менее 1000 сомов в

день зарабатывают 24% опрошенных респондентов. Незначительная группа опрошенных (5%) зарабатывают от 2001 до 5000 KGS сомов (20-50 EUR) в день. Интересно отметить, что за аналогичный объем работы респонденты в РУ получают в два раза меньше, чем в КР. Средний доход за работу в РУ респондентов - порядка 126800 UZS сум (9,2 EUR) в месяц.

Женщины мигранты зарабатывают от 500 – 600 (5-6 EUR) до 1200 KGS сом (мигрантка из села Булабаш) / 1500 сом (12 – 15 EUR) в день (мигрантка из села Телман). Оплата труда мужчин и/ или женщин мигрантов, работающих на стройке или долгосрочных объектах, различается, потому что рассчитывается от стоимости выполнения всех работ и оплачивается по завершению оговоренного объема работ.

Работаю за 1000- 1200 KGS сом (10-12 EUR) в день, когда работы нет [приходится соглашаться] на 800 KGS сом (8 EUR)

Мигранта из села Булабаш

Таблица 2. Среднемесячная номинальная начисленная заработная плата по территории *без учета малых предприятий* в январе-июле 2023 г.

	Сомов				В процентах к соответствующему периоду предыдущего года	
	бюджетная сфера		небюджетная сфера		бюджет	небюджет
	2022	2023	2022	2023		
Кыргызская Республика	21 095	27 835	32 262	39 301	132,0	121,8
Баткенская область	19 172	26 404	20 039	25 982	137,7	129,7
Джалал-Абадская область	18 346	23 985	36 710	40 872	130,7	111,3
Иссык-Кульская область	18 424	24 628	59 172	69 244	133,7	117,0
Нарынская область	24 236	32 046	29 217	40 768	132,2	139,5
Ошская область	18 005	23 443	21 433	25 701	130,2	119,9
Таласская область	17 943	23 619	50 916	59 406	131,6	116,7
Чуйская область	19 973	25 852	23 458	28 250	129,4	120,4
г. Бишкек	26 150	35 733	32 104	40 142	136,6	125,0
г. Ош	22 141	25 690	23 892	29 233	116,0	122,4

<https://www.stat.kg/ru/>

Нам хватает на пропитание, на проживание, но что-то купить не получится

Мигрантка из с. Ханобод

Маятниковая миграция в Кыргызстан для всех интервьюируемых респондентов – это возможность улучшить бытовые условия жизни, повысить качество потребления путем приобретения желаемых товаров или услуг, например, пылесос и телевизор с пультом управления (мигрант из с. Булабаш), автоматическая стиральная машина

(мигрантка из с. Телман), ремонт дома (мигрант из Андижанской области) и проч.

Заработанные в КР деньги маятниковые мигранты тратят на повседневные нужды семьи и своих домохозяйств (96% опрошенных); на ремонт и/или строительство дома (42%); на проведение праздников или поход в гости (38%); на лечение и/или приобретение медикаментов (35% опрошенных); на образование младших членов домохозяйств (34% опрошенных) и др.

Один [сын] работает в России, второй учится в Вузе, образование у нас дорогое. Я решила вместе с соседками выходить на суточную работу

Мигрантка

Учитывая, что большая часть респондентов (57% опрошенных) не имеет никаких сбережений на старость, на образование подрастающего поколения, лечение членов семьи, маятниковая

миграция из РУ в Кыргызстан будет продолжаться. Это же подтверждают нашего исследования: 95% участвовавших в исследовании респондентов планируют в будущем зарабатывать в Кыргызстане, 2% - готовятся уехать на заработки в другую страну (преимущественно Россию), 1% - хочет работать дома, в РУ.

Специфика организации труда маятниковых мигрантов

Мигранты из сопредельных государств заняты в Кыргызстане, преимущественно, неквалифицированным и тяжелым трудом, как например, работа на стройках (55%); уборка домов и помещений (36%); сельскохозяйственные работы, сбор урожая, пахты (4%), присмотр за пожилыми и/или больными людьми, работа по найму в гостиничном бизнесе и общепите, торговля (по 1%). Среди перечисленных видов трудовой деятельности, наиболее часто респонденты упомянули: мастер/рабочий на строительстве (55 респондента); уборщик (36 респондентов) и др.

Они [маятниковые мигранты] показывают нашим строителям новые вещи. Наши ноокатские строители не умели делать ремонт .. вот только научились от мигрантов.

Посредник #8, Ноокатский район

Большинство опрошенных респондентов отмечают преимущества маятниковой миграции как для сопредельных государств (возможность заработка, улучшение качества жизни, приобретение навыков), так и для Кыргызстана (доступная и дешевая рабочая сила, замещение выехавших в миграцию в Россию трудовых ресурсов, хорошее соотношение качества и цены выполняемых мигрантами работ). Однако не все согласны с

таким мнением.

Ряд респондентов уверены, что маятниковая миграция из сопредельных государств представляет угрозу для рабочего рынка Кыргызстана, потому что «рабочий класс остается без работы» (посредник #10 из г. Ош).

Другие респонденты сомневаются в преимуществах маятниковой миграции из сопредельных государств для КР в условиях «нарушения законов.. из-за [приема] алкоголя [приезжими мигрантами]» (посредник #5 из Кара – Суйского района), «отсутствия контроля [государственными органами КР] за процессом [маятниковой миграции], и взяточничества , в отдельных областях КР [здесь: Чуйская долина] (посредник #2 из Кара – Суйского района).

.. они начерченные проекты не понимают, за ними нужно следить постоянно...они не знают как себя вести в обществе

Посредник #10, г. Ош

Маятниковая миграция из сопредельных государств в Кыргызстан имеет ряд особенностей:

Из Андижана больше женщин приезжают работать, посудомойками, в сельском хозяйстве, собирают хлопок.. мужчины в 90% едут на стройки

Посредник #2, Кара Сууйский

а. Трудовая занятость маятниковых мигрантов на территории КР и порядок поиска работы имеет свою гендерную специфику, как например гендерно-ориентированные «мандикор базары» (неформальные биржи труда) на территории КР.

б. По данным анкетного опроса, наиболее популярная форма выезда в маятниковую миграцию в КР – это выезд с односельчанами, когда для выполнения работ или услуг формируются бригады жителей одного населенного пункта (58% опрошенных). Далее следует выезд на заработки в КР с друзьями (20%), самостоятельный выезд (19%) или с родственниками (11%).

В Махалле было объявление, что строится объект в Базар- Коргоне нужны разнорабочие, нас здесь более 20 земляков работает.

Мигрант из Андижанской области

По мнению опрошенных посредников, маятниковые мигранты, приезжающие на сезонные работы в сферу общественного питания и/или обслуживания, предпочитают приезжать в Кыргызстан с семьями (посредник #6, Ноокатский район). А те, кто приезжают для работы на стройках или других объектов выбирают индивидуальную и/или групповую миграцию с друзьями или односельчанами (махалли).

с. Поиск работы на территории Кыргызстана мигрантами из сопредельных государств осуществляется через многие каналы: с помощью односельчан, родственников, знакомых (45% опрошенных); самостоятельно (30%); через неформальные биржи труда –

«мандикор- базары» (22%) и даже, посредством интернета, телеграмм канала «Работа в Оше & Ошто жумуш» и СМИ (3%).¹¹

.. мы общаемся, смотрим в глаза, если верим – то едем [на работу]

Мигрантка из Булак Баш

d. Уровень правовой информированности большинства маятниковых мигрантов, принявших участие в исследовании – очень низкий.

97% респондентов осуществляют свою трудовую деятельность на территории КР, имея лишь устную договоренность с работодателем и/или

посредником работодателя. При этом, 7% опрошенных работают на территории Кыргызстана на юридическое лицо, а не на физическое лицо (не подпадают под особенности регулирования маятниковой миграции и упрощенный порядок трудовой деятельности).

Каждый пятый участвующий в анкетном опросе респондент (всего 21%) отметил, что не знает какие документы нужны для работы в Кыргызстане; каждый шестой - упомянул о необходимости встать на регистрационный учет после прибытия в КР (всего 18%); каждый третий – о необходимости заключить трудовой договор (всего 29%) и/или приобрести патент (всего 35% опрошенных).

[о правилах в Кыргызстане] „ни разу не слышала, мы и не интересуемся, мы приезжаем, работаем и уезжаем»
мигрантка из Андижанской области

Важно отметить, что каждый третий респондент знает о необходимости приобретении патента, однако лишь каждый седьмой респондент или 12% всех опрошенных приобрели и оплатили патент для работы на территории КР. Представляется, что процент лиц, действительно оформивших и оплативших патент среди участников исследования, сильно завышен. Среди 11 интервьюируемых маятниковых мигрантов никто не обладал информацией о порядке, последовательности действий и стоимости патента в КР. Требуется дополнительного внимания то, что каждый второй анкетированный респондент (всего 59%) не имеет возможности и доступа к информации, консультациям о порядке и условиях нахождения и трудовой деятельности, порядке и правилах приобретения патентов в КР даже на территории Кыргызстана.

¹¹ Телеграмм канал [<https://t.me/oshrobotakg>]«Работа в Оше & Ошто жумуш» имеет более 2500 пользователей, которые используют кыргызский, узбекский и русский языки для анонсов вакансии и предложений о работе в КР.

Регистрация иностранных граждан и постановка на учет

Стало сложно. Сначала было достаточно домовой книги, а теперь они [госслужащие] требуют красную книгу

Мигрант, участвующий в анкетном опросе

Большинство маятниковых мигрантов-участников анкетного опроса (97%) не сталкивались со сложностями регистрационного учета в КР, потому что этим вопросом [постановки на регистрационный учет] занимаются третьи лица: работодатели, посредники, хозяева квартир и/или родственники.

Каждый второй анкетировуемый респондент (всего: 51%) встал на учет через три рабочих дня после

приезда на территорию КР; каждый пятый опрашиваемый (всего: 20%) вообще не вставал на регистрационный учет в КР; каждый двенадцатый (всего: 8%) – зарегистрировался через 60 дней; каждый тринадцатый респондент (всего: 7%) - через пять рабочих дней прибытия в Кыргызстане. 12% опрошенных вообще не знают о том об обязанности регистрации в КР.

Во время интервьюирования лица, выполняющие роль посредников, неоднократно упоминали о неэффективности формы 3 регистрационного учета (адресный листок отбытия) и бюрократических сложностях с постановкой на регистрационный учет и/или переоформление места пребывания маятникового мигранта при смене места работы и проживания в период безвизового прибытия.

Для того, чтобы встать на учет в другом месте по месту нового заказа, им [мигрантам] нужно снова переходить границу

Посредник #9, Ноокатский район

Возможными причинами, объясняющими игнорирование обязанностей по регистрации на территории КР со стороны маятниковых мигрантов могут быть:

- Недостаточная информированность граждан сопредельных государств, прибывающих в КР, о порядке регистрации на территории КР;
- Сложности организационного характера и/или недостаточный учет специфики маятниковой миграции из сопредельных государств в процессе организации регистрационного учета;
- Некачественно исполняемой обязанности по регистрации прибывающих мигрантов со стороны лиц, у которых проживают/пребывают маятниковые мигранты из сопредельных государств.

Мы на учет ставим на 60 дней, а они [маятниковые мигранты] закончили объект и переходят на новый, надо менять учет – это большая проблема

Посредник #8, Ноокатский район

По результатам исследования, каждый второй респондент (всего 50%) проживает на территории КР в помещениях, предоставляемых работодателем; каждый третий (всего 29%) не нуждается в проживании, и как следствие, регистрации, так как прибывает в КР только на один день; каждый пятый респондент (всего: 18%) арендует жилье, и незначительное число (всего: 3%) останавливаются у родственников, знакомых.

Роль посредников в организации труда

Большую роль в организации труда, быта и трудоустройстве маятниковых мигрантов играют посредники. Роль посредников выполняют как женщины, так и мужчины. Некоторые мигранты, которые сами многократно уже были в Кыргызстане, имеют опыт обустройства в регионе и уже обзавелись личными связями, переходят в категорию «посредников», решая вопросы и договариваясь о работе для своих односельчан, соседей и знакомых.

«..его нам послал Бог, он помогает, оберегает, занимается всеми вопросами.. нет, ему не жалко отдать денег. Если он появился, значит так нужно было»

Мигрант из Андижанской области

Роль посредников в процессах найма и работы маятниковых мигрантов в Кыргызстане многогранна. Посредники выполняют разные роли, в том числе:

Некоторые доплачивают [за дополнительную работу], есть которые не доплачивают... мы потом с посредником уже разбираемся... и он решает эту проблему

Мигрант из Женил Коргон

- в качестве представителя работников (согласовывают график работы, условия проживания и питание, предоставляемое работодателем);
- в качестве представителя работодателя (согласовывают сумму оплаты, порядок и условия оплаты работ)
- иные роли (решают вопросы регистрации, документов, обеспечивают безопасность и, даже, оказание медицинской помощи).

Важно отметить, что посредники вовлечены во все правоотношения и споры, возникающие между работниками – мигрантами и работодателями, включая оплату сверхурочной работы и/или предоставления выходных дней.

Цены на услуги посредников различаются от региона, вида занятости, сроков занятости и, даже, зависят от уровня знакомства между потенциальными работниками (маятниковыми мигрантами), посредниками и работодателями. При опросе респондентов – посредников и самих мигрантов были выявлены следующие расценки посредников для трудовых мигрантов из сопредельных государств [здесь: маятниковых мигрантов из Узбекистана]:

- а) 10% гонорара от суммы выполненных работ, дополнительно стоимость постановки на регистрационный учет и дополнительно стоимость патента (интервью с посредниками из Ноокатского района);

b) 15-20% от суммы выполненных работ, если сумма заказа составляет 100.000 KGS сом (1010 EUR), если менее 100.000 KGS сом – то услуги посредника стоят 10%. В указанную сумму включается организация и оплата постановки на регистрационный учет, но не включается приобретение патента (посредник #1 из г. Ош);

Деятельность посредников не регулируется законодательством, обозначенные суммы являются суммами гонорара за посредничество. Плата за регистрационный учет и патент взимается сверх процента за посреднические услуги.

М., координатор исследования

c) Четко – оговоренной и согласованной между посредником и работниками – мигрантами суммы, выплачиваемой раз в месяц в течение выполнения работ на объекте. К примеру, гонорар посредника в размере 30.000 KGS сом (300 EUR) включал в себя приобретение орудий труда, оплату проживания и организацию регистрационного учета в КР для бригады маятниковых мигрантов – строителей (посредник #5 из Кара – Суйского района).

Маятниковые мигранты – в силу своей некомпетентности и/или недостаточной информированности, нежелании взаимодействовать с государственными органами и проч., перекладывают ответственность за оплату всех необходимых платежей на посредников. Оплата патентов, постановка на регистрационный учет и иные правовые действия зависят от правовой грамотности и человеческой порядочности лица, взявшего на себя полномочия посредника.

Заключение

Ферганская долина Кыргызской Республики является привлекательным направлением для мигрантов из Республики Узбекистан, и как показывают данные интервью, **большинство мигрантов из приграничных районов Узбекистана планируют и в дальнейшем приезжать на заработки в сопредельные районы Кыргызстана.**

Анализ проведенных интервью и собранных данных позволяет сделать следующие выводы.

- e) **Стремление улучшить уровень потребления и возможность заработка являются доминирующими мотивами для маятниковой миграции из Узбекистана в Кыргызстан;**
- f) **Выбор потенциального места работы и заработка находится в прямой зависимости от уровня доверия к работодателю и/или посреднику, предлагающему работу;**
- g) **Уровень правовой грамотности и знаний о порядке и правилах работы и пребывания на территории Кыргызской Республики у маятниковых мигрантов невысок;**
- h) **Информационная грамотность и источники получения информации о правилах пребывания, регистрации на территории Кыргызстана для маятниковых мигрантов отсутствуют.**

Выводы, приведенные выше, являются итогом данного пилотного исследования о профиле маятникового трудового мигранта и предлагаются государственным органам Кыргызской Республики для ознакомления.

При дальнейшем интересе со стороны государственных органов, и наличие ресурсов Программы БОМКА 10, возможен дальнейший анализ полученных данных по конкретным сферам, как например, доступ к медицине и так далее. Перспективы продолжения работы будут установлены между Программой БОМКА 10 и государственными партнерами в рабочем порядке.

Приложения

Анкета: Исследование по маятниковой миграции

Область	
1	Город Ош
2	Баткенская область
3	Джалал-Абадская область
4	Ошская область

Тип населенного пункта	
1	Город
2	Село

Во-первых, несколько вопросов о вас

В1. Пол.	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: отметьте, не задавая вопроса.</i>	
1	Мужской
2	Женский

В2. Сколько Вам лет?		лет

В3. Гражданином какой страны вы являетесь?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: отметьте один ответ.</i>	
1	Таджикистан
2	Узбекистан

3	Другая. Запишите
---	------------------

В4. В каком населенном пункте РТ/РУ вы проживаете?

В5. Кто вы по национальности?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	Кыргыз/ка
2	Таджик/ таджичка
3	Узбек / узбечка
4	Другая/ Укажите

В6. Каково Ваше семейное положение?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	Никогда не состоял/состояла в браке
2	Женат/Замужем
3	Вдовец/вдова
4	Разведен/а

В7. Какое у Вас образование?

ИНТЕРВЬЮЕР: Отметьте самый высокий уровень образования, полученный респондентом. Возможен один ответ.

1	Не имею образования	
2	Начальное общее образование (окончил/а первые 3 или 4 класса)	
3	Неполное среднее образование (окончил/а 8 или 9 классов)	
4	Среднее общее образование (окончил/а 10 или 11 классов)	
5	Начальное профессионально-техническое образование или Среднее специальное образование	
7	Высшее образование (включая бакалавра)	

В8. Как бы Вы описали финансовое положение своей семьи? Под „семьей“ я имею в виду всех людей, которые живут вместе с вами в РТ/РУ и имеют общие доходы и расходы.

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.

1	Нам не хватает даже на продукты питания.
2	У нас достаточно средств на продукты питания, но покупать одежду сложно.
3	Мы можем позволить себе продукты питания и одежду, и мы можем немного откладывать деньги, но мы не можем позволить себе дорогие вещи, такие, как например, как холодильник или автоматическую стиральную машину.
4	Мы можем позволить себе некоторые дорогие вещи, такие как холодильник или автоматическую стиральную машину, но мы не можем позволить себе купить автомобиль.
5	Мы можем позволить себе все, кроме недвижимости, например, дачи или квартиры.
6	У нас нет финансовых трудностей. Если необходимо, мы можем купить дачу/и или квартиру/ы, дом/а.

В9. Сколько человек входит в состав вашей семьи, включая вас?		чел
Из них:		
а) Сколько человек от 0 до 14 лет?		чел

б) Сколько человек от 15 до 64 лет?		чел
с) Сколько человек от 65 и старше?		чел

В10. Имеются ли в вашей семье сбережения: на старость, на образование, лечение членов семьи и т.д.?

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.

1	Да
2	Нет
99	Отказ от ответа

В11. Отправляете ли вы или члены вашей семьи регулярно часть заработка своим родственникам, которые проживают в РТ/РУ?

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.

1	Да
2	Нет
99	Отказ от ответа

В12. Какую сумму в месяц вы забираете с собой домой в РТ/РУ?

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.

1	До 5 000 сомов
2	5 001 – 10 000 сомов
3	Более 10 000 сомов
99	Отказ от ответа

В13. Укажите все источники доходов членов вашей семьи?

ИНТЕРВЬЮЕР: Множественный ответ.

1	Зарплата(-ы)
2	Доход(-ы) от бизнеса, предпринимательской деятельности, индивидуальной трудовой деятельности и т.п. (кроме дохода от занятий сельским хозяйством)
3	Доход от сельского/подсобного хозяйства, фермерства
4	Пенсии
5	Пособия по безработице/выходное пособие при увольнении по сокращению штатов
6	Любые другие социальные пособия или дотации (субсидии), стипендии
7	Доход(-ы) от инвестиций, банковских вкладов, страхования или собственности
8	Доход(-ы) из денежных переводов мигрантов
9	Материальная помощь родственников
10	Доход(-ы) из других источников. Укажите
98	<i>Затрудняюсь ответить</i>
99	<i>Отказ от ответа</i>

В14. Есть ли у вашей семьи свой дом в РТ/РУ?

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.

1	Да
2	Нет

В15. В какой области находится ваш дом в РТ/РУ?

В16. Есть ли свой земельный участок для ведения земледелия или скотоводства в РТ/РУ?

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.

1	Да
2	Нет

В17. Когда вы начали приезжать в КР на заработки?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	Менее 1 года назад
2	От 1 до 3 лет назад
3	От 3 до 5 лет назад
4	Более 5 лет назад

В18. Почему вы выезжаете на заработки в КР?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен множественный ответ.</i>	
1	Здесь больше работы
2	Здесь выше зарплаты
3	Из-за экологические проблем в РТ, РУ (засуха, оползни, другие)
4	По другим причинам. Укажите

В19. В какие месяцы вы въезжали в КР в этом году?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Множественный ответ.</i>	
1	Январь
2	Февраль
3	Март
4	Апрель
5	Мая
6	Июнь

7	Июль
8	Август
9	Сентябрь
10	Октябрь
11	Ноябрь
12	Декабрь

В20. Где вы пересекали границу в последний раз?		
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>		
1	Через пограничный пропускной пункт	<i>Переход к В21, а затем к В23</i>
2	Вне пунктов пропусков (через тропы, горы)	<i>Переход к В22</i>
3	Другое. Укажите	<i>Переход к В23</i>

В21. Удобно ли вам пересекать границу в пунктах пропуска? Обоснуйте свой ответ

В22. Почему вы перешли границу вне пункта пропуска?

В23. Нужны ли какие-либо документы для работы в Кыргызстане?		
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>		
1	Да	

2	Нет	<i>Переход В25</i>
---	-----	--------------------

В24. Какие документы вам необходимы для работы в Кыргызстане?		
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен множественный ответ.</i>		
1	Патент	
2	Виза	
3	Трудовой договор	
4	Разрешение на работу	
5	Другое. Укажите	
98	<i>Не знаю</i>	

В25. Получили ли вы патент на работу на территории КР?		
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>		
1	Да	<i>Переход к В26, а затем к В28</i>
2	Нет	<i>Переход к В27</i>

В26. Если да, то с какими трудностями вы столкнулись при его получении?

В27. Если нет, то почему вы его не получили?

В28. Готовы ли вы заплатить за патент и работать на территории КР легально?		
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>		
1	Да	Переход к В30
2	Нет	Переход к следующему вопросу

В29. Если нет, то почему?

В30. Через сколько дней после въезда вы встали на временный регистрационный учет?		
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>		
1	Через 3 рабочих дня	
2	Через 5 рабочих дней	
3	Через 60 рабочих дней	
4	Через 90 рабочих дней	
5	Другое. Укажите	
98	Не знаю	

В31. Были ли сложности с регистрационным учетом?

В32. Приехали ли на заработки с семьей, с друзьями, односельчанами, или сами одни?

<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен множественный ответ.</i>	
1	Один / одна
2	С родственниками
3	С друзьями
4	С односельчанами
5	Другие. Укажите
99	<i>Отказ от ответа</i>

В33. Находите ли вы работу после въезда в КР?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	Да
2	Нет

В34. Перед вашим отъездом, получали ли вы информацию, консультации, советы или другую помощь о работе или возможностях заработка в КР?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	Да
2	Нет

В35. Где вы проживаете в КР?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	В жилье не нуждаюсь, так приезжаю только на 1 день
2	Останавливаюсь у родственников, знакомых
3	Арендую жилье
4	Предоставляет работодатель
5	Другое. Укажите

99	Отказ от ответа
----	-----------------

В36. Где Вы работаете? Укажите сферу	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	Сельское хозяйство
2	Строительство
3	Торговля
4	Гостиничный бизнес
5	Общепит
6	Транспорт
7	Швейная промышленность
8	Услуги по уходу за детьми, престарелыми и т.д.
9	Другое. Запишите

В37. Кем Вы работаете?

В38. В каком населенном пункте в КР вы работаете?

В39. Ваши родственники, друзья или знакомые проживают в этом населенном пункте в то время, когда вы приезжаете на заработки? Если да, то кто именно?

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен множественный ответ

1	Никто из моих родственников или друзей не проживал здесь
2	Мои родственники
3	Мои друзья
4	Мои соседи
5	Другое. Укажите

В40. Как вы получили работу, на которой работаете в настоящее время?

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.

1	С помощью родственников/друзей/знакомых
2	Через Интернет, социальные сети
4	На пяточке, на бирже труда (с помощью посредника)
5	Самостоятельно
6	Другое. Запишите

В41. На кого вы работаете?

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.

1	На частное лицо (физическое)
2	На организацию (юридическое, например, ОсОО, компании, фирмы)
3	Другое. Запишите
99	Не знаю

В42. Был ли с вами заключен трудовой договор?

<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	Да, есть письменный договор
2	Да, есть устная договоренность
3	Нет

В43. Сколько часов в день Вы работаете?		
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>		
1	8 часов и меньше	<i>Переход к В45</i>
2	8- 10 часов	<i>Переход к следующему вопросу</i>
3	10-12 часов	<i>Переход к следующему вопросу</i>
4	Более 12 часов	<i>Переход к следующему вопросу</i>

В44. Платят ли вам дополнительно за сверхурочную работу?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	Да
2	Нет

В45. Сколько выходных дней Вы имеете в неделю?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>	
1	Не имею выходных дней
2	Один выходной день
3	Два выходных дня
4	Другое. Запишите

В46. Будете ли вы приезжать на работу в дальнейшем будущем?
--

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.	
1	Да, буду
2	Буду только на время работы
4	Нет, уеду в другой населенный пункт в КР
5	Нет, уеду в другую страну
6	Нет, вернусь домой/ Буду работать дома
98	<i>Затрудняюсь ответить</i>

В47. При каком минимальном заработке в день вы готовы приезжать в КР?		Сомов в день
--	--	--------------

В48. Сколько в среднем вы зарабатываете в день?	
1	Менее 1000 сомов
2	1001 – 2000 сомов
3	2001 – 5000 сомов
4	Более 5000 сомов
98	<i>Отказ от ответа</i>

В49. Сколько вы бы получали за такую же работу в РТ/РУ в день?		Сумы, сомони
---	--	--------------

В50. Какую часть составляют ваши заработки в КР от общего дохода вашей семьи?	
1	Меньше половины
2	Больше половины
99	<i>Не знаю</i>

В51. На что вы тратите деньги, заработанные в КР?	
<i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен множественный ответ.</i>	
1	На повседневные нужды
2	На образование
3	На лечение
4	На ремонт или строительство дома
5	На проведение праздников, мероприятий, развлечения (включая семейные мероприятия)
6	Другое. Укажите

	В52. С какими трудностями приходится сталкиваться в КР? <i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен множественный ответ.</i>	В53. Какая из этих проблем является первоочередной, требующей скорейшего решения? <i>ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.</i>
Отсутствие работы	1	1
Отсутствие желаемой работы	2	2
Невыплата заработной платы	3	3
Низкая заработанная плата	4	4
Неоплата дополнительных работ	5	5
Тяжелые условия труда	6	6
Оскорбления со стороны работодателя	7	7
Физические наказания со стороны работодателя	8	8
Принуждения к услугам сексуального характера	9	9
Другое. Укажите		

В54. Получали ли вы информацию, консультации, советы или другую помощь, связанную с работой и проживанием в КР?

ИНТЕРВЬЮЕР: Возможен один ответ.

1	Да
2	Нет

Вопросы интервью с маятниковыми мигрантами на территории КР

А. Социальное происхождение

Инструкция для интервьюеров: начните с общих, не персональных вопросов, вопросов

1. Расскажите о себе. Где Вы родились? Где выросли?
2. Расскажите о своей семье. Чем они занимаются? Расскажите о своей семье.
3. Какое у вас образование? Где вы учились? *Если имеет незаконченное среднее образование, спросить:* Почему вы не продолжили свою учебу? Что вы закончили?
4. Замужем/женаты ли вы? Если да, то расскажите о своем муже/жене и детях?
5. Как жила ваша семья до того, как вы начали выезжать на заработки? Если сравнивать с другими семьями, то каков был материальный и социальный статус семьи?
6. Расскажите об источниках дохода вашей семьи. Какие источники дохода были самыми важными для семьи?
7. Каким хозяйством владеет ваша семья?
8. Чем вы занимались в РТ/РУ?

Б. Мотивы для миграции и последствия миграции

9. Какие обстоятельства жизни оказали влияние на ваше решение уехать?
10. Почему вы решили выезжать на заработки именно в КР?
11. Вы знали в какой город, куда вы собираетесь ехать в миграцию? Почему именно туда?

12. Кто принял \ повлиял на это решение? Как вы приняли такое решение?
13. Сколько вам понадобилось денег для выезда в КР на заработки? На что нужны были деньги?
14. Какие документы требуются для отъезда на заработки в КР?
15. Какие документы требуются для пересечения границы?
16. Какие были ваши ожидания от работы в КР? Оправдались ли они? Расскажите подробнее.
17. Знаете ли вы о порядке пребывания в КР? Какие это правила? Знаете ли вы о последствиях несоблюдения данных правила? Какие это последствия?
18. Встаете ли вы на временный регистрационный учет по месту пребывания? Почему?
19. Как вы находили работу?
20. Как вы договариваетесь об условиях работы? Подписываете ли вы трудовой договор с работодателем или договариваетесь устно? Почему?
21. Чему вы научились в процессе работы в КР?
22. Были ли вы в миграции с детьми? Если да, то почему вы их решили взять с собой? Расскажите, чем дети занимались?
23. С какими трудностями вы сталкивались, когда приехали в КР? *(Зондируйте про проблемы экономические, психологические, социальные)*
24. С какими трудностями вы сталкивались, когда уехали из КР? *(Зондируйте про проблемы экономические, психологические, социальные)*

25. Обращались ли вы за помощью к кому-либо, чтобы решить эти проблемы? К кому? Помогли ли вам? Нужна ли была еще помощь?
26. Знаете ли вы о случаях трудового рабства. Расскажите
27. Как ваша работа, пребывание в КР повлияли на вашу семью?
- a. Давайте начнем с позитивных изменений. Какие аспекты жизни улучшились в вашей семье вследствие вашего отъезда на заработки?
 - b. А теперь, давайте, поговорим о сложностях, которые возникли в вашей семье в связи с трудовой миграцией.

В. Отношение к миграции

28. Какие возможности для людей открывает миграция на ваш взгляд? Каким образом миграция может служить развитию личности?
- a. В каких случаях, вы бы утверждали, что миграция была успешной для семьи или для человека самого? Расскажите о конкретных таких случаях в вашем населенном пункте.
 - b. При каких условиях вы бы считали, что человек не зря выехал/а на заработки? Расскажите о конкретных таких случаях в вашем населенном пункте.
29. Будете ли вы рассказывать вашим близким, знакомым, друзьям о возможностях заработка в КР?
30. Что нужно сделать, чтобы улучшить ваши условия пребывания в КР?

Благодарим за участие!

ПРОГРАММА СОДЕЙСТВИЯ УПРАВЛЕНИЮ ГРАНИЦАМИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Региональный офис в Центральной Азии

Бизнес центр 79

Офис 1003

ул. Исанова, 79

Бишкек,

720001 Кыргызская Республика

Tel.: +996 312 97 50 91

bomca@icmpd.org

www.bomca-eu.org

Следите за нами в социальных сетях



@BOMCAPROGRAMME

